

聽道筆記 Sermon Notes

講道題目：所羅門廊下的講道

Sermon Title: The Sermon at Solomon's Portico

聖經經文 Bible Passage: 使徒行傳 Acts 3:11-26

講道大綱 Sermon Outline:

A. 不是我們能，是神能 (3:11-13 上)

Not by us, but God

B. 認罪悔改歸向神 (3:13 下-19)

Confess your sins, repent, and return to God

C. 接受應許，進入更新 (3:20-26)

Embrace God's promise, walk into renewal

D. 應用問題：Application questions:

你是否仍有抗拒神的地方？你是否願意在祂面前謙卑悔改，得著從神而來的更新與力量？你是否有傳揚福音的熱忱，活出與我們蒙恩身份相稱的生命？

Do you still have areas where you resist God? Are you willing to humble yourself before Him, repent, and receive renewal and strength from Him? Do you have a passion for spreading the Gospel and living a life worthy of the grace we have received?

辛城教會美聖堂

Cincinnati Chinese Church at Mason

牧會傳道人: 楊洋, 劉江華, Simon Boenaidi

Ministers: Bobby Young, Brian Liu, Simon Boenaidi

每週聚會時間表 Service/ Meeting Schedule

主日聚會	Sunday Service	
中、英文崇拜	Chinese/English Worship	10:45 am
成人主日學	Chinese Adult Sunday School	9:30 am
兒童主日學	Children's Sunday School	10:45 am
查經/聚會	Bible Study/Fellowship Meeting	負責人
週一	姊妹查經晚上 7:30 線上	孟瑄
週一	雙龍餐館查經晚上 10:30 實體	王孟斌
週二	姊妹查經早上 10:00 實體	胡曉杰
週四	福樂園契早上 9:30 在美聖堂與線上聚會查經	李翠英
週四	姊妹查經早上 9:30 線上	賴姬吟
週五	美聖堂成人查經晚上 7:30	劉江華
週五	兒童 AWANA 晚上 7:30 在美聖堂	吳德華
週五	UC 校園團契晚上 7:30 在 Peoples Church	朱奇
週五	Miami 校園團契晚上 6:50 實體	唐慧瑩
週五	青少年 Youth Group 晚上 7:30 在美聖堂	Simon Boenaidi
週六	弟兄團契每月第四個週六中午 12:30 在美聖堂	張東升
週六	姊妹團契每月第二個週六英文聚會在美聖堂	趙秋明
週六	姊妹團契每月第四個週六中文聚會在美聖堂	
禱告會	Prayer Meeting	負責人
全教會	每月最後一個週三晚上 7:30 線上	楊洋
美聖堂	每月第一個週三晚上 8:00 在美聖堂	顧正朝
鐵塔村	每月第一個週六	梁梅
溪樹鄉	每月第一個週二	方寧
三塔院	每月一次時間地點當月決定	閻昉
喜樂山	每月一次時間地點當月決定	向麗
得魚灣	每月一次時間地點當月決定	劉鶴軒
基督人	每月第二個週六晚上 8:30 線上	陳仕鎰
葡萄園	每月愛宴後在美聖堂	劉關省

主日崇拜，備有耳機英語翻譯。早上 9:30 開始提供兒童，嬰幼兒看顧以及 10:30 開始青少年聚會。Sunday Mandarin Worship Service has English translations by earphones. Starting at 9:30 AM, we provide K-6th grades Children Gospel Group, Nursery and Youth Worship Service (English) at 10:30 AM.

2025 年辛城教會主題：聖靈引導，見證福音

2025 CCC Theme: The Holy Spirit Guides Us to Witness the Gospel

本堂 Compton: 1393 Compton Rd. Mt. Healthy OH 45231

Tel: (513) 931-2381

美聖堂 Mason: 766 Reading Road, Mason, OH 45040

Tel: (513) 398-1234

網址 CCC Website: <https://www.cincinnati-chinese-church.com>

APP: Cincinnati Chinese Church 辛城教會

# 辛城教會美聖堂主日崇拜

CCC Mason Sunday Service  
02/16/2025

敬拜詩歌/獻詩  
Hymns/ Anthem

詩班  
Choir

信息 Message      所羅門廊下的講道 The Sermon at Solomon's Portico      顧正朝長老 Elder Zhengchao Gu  
使徒行傳 Acts 3:11-26

特別分享 Special Sharing      暑期音樂劇推廣 Summer Music Promotion      多淼姐妹 Sister Miao Duo

歡迎與報告 Welcome & Announcement      林勇 Yong Lin

祝禱 Benediction      顧正朝長老 Elder Zhengchao Gu

金句：神既興起他的僕人，就先差他到你們這裏來，賜福給你們，叫你們各人回轉，離開罪惡。（使徒行傳 3:26）

Key Verse: When God raised up his servant, he sent him first to you to bless you by turning each of you from your wicked ways. (Acts 3:26)

司琴：胡亞舟      Pianist: Joseph Hu

敬拜團：黃曉晴，盧榮典，婁虹，章萍萍

Worship Team: Gene Huang, Ron Lu, Hong Lou, Pingping Zhang

影音同工：謝頌文，郭紀成      AV Workers: Songwen Xie, George Guo

翻譯：張恩城      Interpreter: Joseph Chang

招待同工：宋嵐曦，鮮燕      Ushers: Lanxi Song, Yan Xian

## 報告事項

一月奉獻	\$50,749.41
一月支出	\$51,609.21
一月結算	\$(859.80)
2025 年盈虧	\$(859.80)

1. 2025 教會主題：聖靈引導，見證福音。
2. 主日守望禱告：每主日上午 8:30 分，在 13 號課室，請來同心禱告。
3. 2025 暑期兒童音樂劇招生：7/11-8/7 週五晚 7:30-9:30 在美聖堂練習，8/8 週六晚 7 點演出，歡迎幼稚園至六年級兒童報名參加，詳情請看報名鏈接 <https://forms.gle/67m8sJWUEUjWs7xZ8>。大堂外桌上有報名二維碼，請掃描報名或使用報名鏈接。詳情請洽多淼姐妹。
4. Brookside 義工服事：青少年團契新近參與特殊需要孩子的社區服事，週五晚 6:15-7:15 分：2/14, 3/7, 4/11, 5/9 和週日下午 2-3 點：2/23, 3/23, 4/27, 5/25 在 Brookside 延伸護理中心：780 Snider Road, Mason, OH 45040 每次需要一位成人同工陪同，若有感動參與的，請洽趙珊黎姐妹。
5. 黎巴嫩義診短宣：楊洋牧師 4/30-5/11 參加芝華宣道主辦的短宣，請為團隊的行程和需要代禱。若有感動奉獻的，請到芝華宣道主頁“<https://cccmforhim.org/>”，點擊“支持”，然後選擇“奉獻方式”，請選擇相應的奉獻方式，並且在備註上表明“楊洋牧師 LMS-2501”，謝謝您！
6. 大使命宣教委員會：今晚七點透過線上舉行，請為會議及與會者代禱。
7. 實體牧長會：2/19 週三晚 7:30 在美聖堂舉行，請為會議及牧長們禱告，同心合一的一起帶領教會。
8. 弟兄團契：2/22 週六下午 12:30 分在美聖堂舉行，邀請弟兄們參加。
9. 姐妹團契：2/22 週六下午 1-3:30 在美聖堂舉行中文聚會。歡迎姐妹參加。
10. 全教會聯合禱告會暨同工會：2/26 週三晚 7:30 在美聖堂舉行。議題：尋求確認 Simon Boenaidi 傳道於 12/6 按立為牧師。誠邀弟兄姐妹參加會議。

## 代禱事項

1. 為青少年團契在 Brookside 社區服事，暑期兒童聖經班和兒童音樂劇代禱。求神預備參與服事的有謙卑受教和歡喜樂意的心來服事，使神得榮耀，人得福音而齊心努力。
2. 為劉江華牧師和春香師母 2/11-3/18 在中國的行程禱告，出入平安，有神同在！
3. 為工作的不確定性和尋找工作的弟兄姐妹禱告，求神看顧尋求依靠祂的人的需要，有從神而來的信心和盼望，相信神必賜下足夠的恩典，使弟兄姐妹在挑戰中得勝！有神同在的平安。
4. 為萬國同工禱告，神與他們同在！

## Announcements

January Offering	\$50,749.41
January Expenses	\$51,609.21
January Balance	\$(859.80)
Year-to-Date Balance	\$(859.80)

1. **2025 CCC Theme**: The Holy Spirit Guides Us to Witness the Gospel.
2. **Sunday Prayer**: 8:30 AM in classroom #13. Please come to lift up our church in prayer.
3. **2025 Summer Children's Musical Opens for Registration**: Fridays, 7/11-8/7, 7:30-9:30pm for practice and performance on Sat., 8/8, 7pm at Mason Church. Welcome children from k-6<sup>th</sup> graders to register at <https://forms.gle/67m8sJWUEUjWs7xZ8> or scan the QR code on the table outside the sanctuary for signup. Please contact sister Miao Duo for any details.
4. **Brookside Mission**: YG recently has joined a community service for special-needs children at Brookside Extended Care Center: 780 Snider Road, Mason, OH 45040. The serving dates and times are as follows: Fridays, 6:15-7:15pm, 2/14, 3/7, 4/11, 5/9, and Sundays, 2-3pm, 2/23, 3/23, 4/27, 5/25. One adult needs to accompany the youth there every time. If you are moved to join, please contact sister Shanly Zhao.
5. **Lebanon Medical Short-Term Mission**: Pastor Bobby Young will join a mission trip hosted by CCCM from 4/30-5/11. Please pray for the team and their needs for the trip. If you would like to make an offering, please visit <https://cccmforhim.org/>, click on “support” then “ways of giving”, and select the appropriate method of giving with indicating ‘Pastor Bobby Young LMS-2501’ in the comments, thank you!
6. **GCC Meeting**: Tonight, 7pm via online meeting; please pray for it and the attendees.
7. **In-Person E/M Meeting**: Wed., 2/19, 7:30pm at Mason Church. Pray for the meeting and for the EM team to lead this church in unity.
8. **Brother Fellowship**: Saturday, 2/22, 12:30pm at Mason Church. Welcome brothers to attend.
9. **Sister Fellowship**: Held on Sat., 2/22, 1-3:30pm in Chinese at Mason. Welcome sisters to attend.
10. **CCC Joint Prayer and Co-Worker Meeting**: Wed., 2/26, 7:30pm at Mason Church. Topic: Seek to confirm that Minister Simon Boenaidi will be ordained as pastor on Saturday, 12/6. You are invited to attend the meeting.

## Prayer Requests

1. Pray for YG to serve at Brookside Mission, VBS, and the Children's musical. May God prepare those serving with humble, teachable and joyful hearts to work together to glorify God and to lead people to believe in Jesus Christ.
2. Pastor Brian Liu and sister Joy will go to China from 2/11-3/18. Please pray for a safe trip and God's presence with them.
3. Pray for those who are facing job uncertainty or seeking jobs to have faith and hope from God, and to seek Him and trust that God will provide their needs with His sufficient grace. May God watch over them and give His peace and victory to overcome their challenges.
4. Pray for All Nations workers. May God's presence be with them.